



Instituto Iberoamericano de la Universidad Sofía

BOLETIN INFORMATIVO

No. LX

ACTIVIDADES DE ABRIL DE 2014 A MARZO DE 2015

§ REUNIONES ACADÉMICAS

- Proyectos de investigación del Instituto: “Estudios latinoamericanos transfronterizos”

Representante: HATAYA Noriko

Co-investigadores: Nina HASEGAWA, MIZUTANI Yuka, Mauro NEVES, TAMURA Rika, Helena TOIDA, UCHIMURA Shunta, YAZAWA Tatsuhiko, YOSHIKAWA Emiko, MINOWA Shigeru

Viaje de investigación:

Nina HASEGAWA (Costa Rica, México, Agosto 3 - 16)

MIZUTANI Yuka (Estados Unidos, Agosto 5 - 13)

HATAYA Noriko y Nina HASEGAWA (Nagoya, Marzo 7) Visita al Centro de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Nanzan para intercambiar opiniones sobre los temas generales de la investigación conjunta.

- Lunch Time Free Talk (Intercambios de investigación):

- 55° Abril 22 HATAYA Noriko, “Economía de solidaridad en América Latina: aprendizaje de la teoría y experiencias de los países europeos”
- 56° Mayo 14 MIZUTANI Yuka, “Agrupamiento de los Yaquis en el estado de Texas contemporáneo”
- 57° Junio 25 YOSHIKAWA Emiko, “El performance latinoamericano como un acto social”
- 58° Julio 10 Mauro NEVES, “Teorías de cultura popular e a América Latina: as dificuldades de fazer uma revisão dos últimos 50 anos”
- 59° Octubre 22 Juliano Akira ARAGUSUKU “Brazilian Attitudes Towards Hemispheric Organizations: Concentric Circles”
- 60° Noviembre 12 Arturo SANTA CRUZ “Mexico at 20 Years After the Implementation of the North American Free Trade Agreement”
- 61° Enero 16 SENDAI Yuichi, “Diversificación de la imagen de los campesinos por el desarrollo de Agroindustria”
- 62° Enero 27 Gabriel GARCÍA “Globalisation and Insurgent Cosmopolitanism: Guevara, Chávez and the Launch of the Bank of the South (Banco del Sur)”

§ CONFERENCIAS

- Mayo 14: “Wonder Rio”

Valéria LOBATO GUIMARÃES, Mariana PINTO RIBEIRO
(FIRJAN, SESI-Cidadania, Brasil)

[Introducción: Nagatake Hikaru, fotógrafa, representante de NPO Wonder Eyes Project]
<Organizadores: Departamento de Estudios Luso-Brasileños,
Wonder Eyes Project; Colaborador: Instituto Iberoamericano>

- ▶ Octubre 8 “El sello del sol en Chichen Itzá”
Ismael Arturo MONTERO GARCÍA (Universidad del Tepeyac)
- ▶ Noviembre 21 “La sociedad latinoamericana vista desde el arte: práctica y reflexión hacia un Teatro Performativo”
Violeta LUNA (Artista de performance y actriz mexicana)
<Colaborador: Institute of Global Concern>
[Programa de *Sophia Open Research Weeks 2014*]

§ CURSO ESPECIAL

- ▶ Noviembre 12: “Reformas educativas en América Latina (1990-2014): Principales logros y desafíos pendientes”
Marcela GAJARDO JIMÉNEZ
(UNESCO-OREAL, Univ. Alberto Hurtado y Univ. Del Desarrollo)

§ SIMPOSIO

- ▶ Julio 17 “Después de la Copa Mundial de la FIFA en Brasil: vínculo más estrecho entre los países de América Latina”
Georton BRANQUINHO (Diretor de la Oficina de Promoción Turística del Mercosur en Japón)
Alberto MATSUMOTO (Presidente Idea Network)
MATSUOKA Hitoshi (Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca)
ICHHINOSE Atsushi (Universidad Sofía)
Moderador: HORISAKA Kotaro

§ SIMPOSIO INTERNACIONAL 50 ANIVERSARIO DEL INSTITUTO IBEROAMERICANO

- ▶ Noviembre 14 “América Latina en la era de Asia Pacífico”

Programa

Saludo: HAYASHITA Takashi (Rector, Universidad Sofía)

Sesión inaugural: HATAYA Noriko “Cambios en América Latina en los últimos 25 años y concepto actual de región latinoamericana”

Primera Parte Moderadora: YOSHIKAWA Emiko

Conferencia magistral 1: Arturo SANTA CRUZ (Universidad de Guadalajara) “La continuidad del regionalismo latinoamericano en un mundo en transición: una lectura Constructivista”

-Comentario: USHIDA Chizuru (Universidad de Nanzan)

Conferencia magistral 2: Sergio GÓMEZ (Oficina Regional de la FAO para América Latina y el Caribe) “Acaparamiento de tierras en América Latina y el Caribe: dimensiones e impactos”

-Comentario: TANI Hiroyuki

Segunda Parte Panel de discusión: “América Latina en la era de la globalización”

Moderador: KISHIKAWA Takeshi

Presentación 1: KOYASU Akiko “Brasil en la era de Asia-Pacífico”

Presentación 2: MITA Chiyoko “América Latina en Japón: Nikkei y Dekasegui”

Presentación 3: CHOE Hae-Sung (Universidad Nacional de Seúl) “La transformación de la mirada coreana hacia América Latina: una retrospectiva a sus 50 años de relaciones”

-Comentario: MURAKAMI Yusuke (Universidad de Kyoto)
Discusión general Moderador: Mauro NEVES
Palabras de clausura: Nina HASEGAWA

§ PUBLICACIONES

- ▶ *Informe de actividades del Instituto Iberoamericano*, n° 21 (en japonés)
- ▶ *Boletín Informativo*, No. LIX
- ▶ TANAKA Erina, *Aprovechar las remesas colectivas: un caso de comunidad transnacional, Tuxcacuesco en México* (Investigaciones Latinoamericanas ILA No.40) (ISBN: 978-4-904704-09-7) (en japonés, sumario en español)
 - Introducción
 - I. Remesas migratorias y el desarrollo económico
 - II. Programa de desarrollo regional a base de remesas colectivas
 - III. Inmigrantes mexicanos en los Estados Unidos y el grupo de paisanos
 - IV. El caso de Tuxcacuesco, Jalisco, México
 - Conclusión
 - Bibliografía
 - Mapas
 - Resumen en español
- ▶ *El 50 aniversario del Instituto Iberoamericano de la Universidad Sofía: el concepto de la región latinoamericana en el siglo XXI* (ISBN: 978-4-904704-13-4) (en japonés, una parte en portugués y español)
 - Primera parte: Nuevo concepto de la región latinoamericana en la era de Asia-Pacífico
 - Introducción / HATAYA Noriko
 - I. El regionalismo de América Latina para la autonomía / KOYASU Akiko
 - II. ¿Ha llegado la era de la democracia? / KISHIKAWA Takeshi
 - III. La estabilización y la reducción de la pobreza hacia la construcción del régimen / TANI Hiroyuki
 - IV. La visualización de grupos vulnerables y la formación de la sociedad civil / HATAYA Noriko
 - V. La cultura pop en América Latina: desarrollo teórico en 50 años / Mauro NEVES
 - Mesa redonda: América Latina desde 1990: transformación bajo la globalización y un nuevo mensaje
 - Abreviaturas
 - Segunda parte: Trayectoria histórica de los cincuenta años del Instituto Iberoamericano
 - I. El Instituto Iberoamericano: reseña histórica desde 1964 hasta 2014
 - Columna 1 Piedra angular del Instituto / Gustavo ANDRADE
 - II. Actividades de investigación
 - Columna 2 Agradeciendo a México: beca académica Toyofuku-México
 - III. Resultados de investigación y su divulgación pública
 - Columna 3 Simposio: La Guerra de 1898 / KOBAYASHI Kazuhiro
 - IV. Intercambio académico
 - V. Los miembros del Instituto
 - Nota de la editora
- ▶ Instituto Iberoamericano, ed., *Simposio Internacional 50 Aniversario del Instituto Iberoamericano de la Universidad Sofía: América Latina en la era de Asia-Pacífico* (Monografías Latinoamericanas LAMS No. 25) (ISBN: 978-4-904704-14-1) (en español y japonés)
 - Introducción / HATAYA Noriko
 - Primera Parte: Conferencias
 - 1. La continuidad del regionalismo latinoamericano en un mundo en transición: una lectura Constructivista / Arturo SANTA CRUZ
 - Comentario / USHIDA Chizuru
 - 2. Acaparamiento de tierras, situación en América Latina y el Caribe: dimensiones, características e impactos / Sergio GÓMEZ E.

- Comentario / TANI Hiroyuki

Segunda Parte: Panel “América Latina en la era de la globalización”

1. Brasil en la era de Asia-Pacífico / Akiko KOYASU

2. América Latina en Japón: Nikkei y Dekasegi / Chiyoko MITA

3. Transformación de la percepción coreana hacia América Latina: retrospectiva de los 50 años de relaciones / CHOE Hae-Sung

- Comentario / MURAKAMI Yusuke

► *Encontros Lusófonos* (ISSN: 1346-5058), No. 15 (2013)

<Palestra>

Brazilian Cerrado Development from the Perspectives of the Environment and Food Sovereignty: Mega Agricultural Development and Livelihood of Small Scale Farmers and Plantation Workers / Sergio SCHLESINGER

<Artigo>

O contato linguístico na comunidade okinawana do Brasil e o português falado pelos okinawanos / Lucila Etsuko GIBO

<Relatório>

O caso brasileiro e a padronização internacional dos direitos da criança~um estudo a partir do sistema de assistência social às crianças em situação de vulnerabilidade social / Kahori YOKOTA (J)

Notas sobre uma possível A casa de farinha e as possibilidades do estudo de João Cabral de Melo Neto / Ryo MIYAIRI (J)

<Resenha>

Eliane Marta Teixeira Lopes, Luciano Mendes Faria Filho, Cynthia Greive Veiga (orgs.) *500 anos de Educação no Brasil* / Nilta DIAS

Nota da editora

► *Iberoamericana* (ISSN: 0388-1237)

· Vol. XXXVI, No. 1 (Primer semestre, 2014)

Conferencia

Solidarity Economy in the World: Its perspective in Latin America / Jean-Louis LAVILLE

From the Diretas Já to the Passe Livre Street Demonstrations: 30 Years of Citizen-led Institutional Consolidation in Brazil / Mauricio BUGARIN and José Ricardo da COSTA E SILVA

Artículos

La dinámica de la literatura oral aymara en los Andes bolivianos con un enfoque en los valles de La Paz / FUJITA Mamoru

Notas y comentarios

Migraciones culturales y desplazamientos de género: un análisis de las actitudes de género en los consumidores colombianos de la cultura pop asiática / Betsy FORERO MONTOYA

Reportaje

Los conflictos laborales y el cambio social en el periodo de la recesión de la industria maquiladora en Guatemala: una reflexión basada en las entrevistas en la ONG -CEADEL / FUJII Yoshitada

Reseñas de libros

Documento

Cronología de América Latina en 2013

Noticias del Instituto

Actividades

Lista de publicaciones

Nota de la redacción

· Vol. XXXVI, No. 2 (Segundo semestre, 2014)

Artículos

Apertura estratégica de los mayas rebeldes: hacia una nueva interpretación de la Guerra de Castas de Yucatán / KAWAKAMI Ei

Globalización del consumo y regionalización de la producción: frutas y verduras mexicanas en el mercado japonés / Carlos Javier MAYA AMBÍA

A Study about the Structure of the Latin American Narco Telenovela and Its Types / NOUCHI Yu

Reseña de libro

Ching, Erik, *Authoritarian El Salvador: Politics and the Origins of the Military Regimes, 1880-1940* (Notre Dame, Indiana: University of Notre Dame Press, 2014) xvii, 459 p. / FUJII Reina

Documento

Cronología de las relaciones entre Japón y América Latina en 2013

Noticias del Instituto

Actividades

Lista de publicaciones

Nota de la redacción

§ VISITANTES

Abril 9 Damian DELGADO (Tercer Secretario, Embajada de Cuba en Japón)

Octubre 6 Luis BRITTO GARCÍA (Venezuela, Escritor)

Gonzalo VIVAS (Ministro Consejero, Embajada de Venezuela en Japón)

§ BIBLIOTECA

Total de volúmenes: 39.075 (34.726 en lengua extranjera)

Revistas: 81 títulos (64 en lengua extranjera)

Adquisiciones: 135 en lengua extranjera, 85 en japonés

Donaciones: 35 en lengua extranjera, 20 en japonés

§ PERSONAL

▶ Abril 1° Son aceptados como miembros formales del Instituto, UCHIMURA Shunta (Especialidad: Historia, Departamento de Estudios Hispánicos, Facultad de Estudios Extranjeros) y MIZUTANI Yuka (Especialidad: Antropología, Center for Global Discovery)

▶ Abril 1° - Marzo 31 Investigador Visitante: OKOSHI Tsubasa

▶ Mayo 21 - Noviembre 20 Investigador Visitante: Juliano Akira ARAGUSUKU

▶ Julio 13 - Agosto 13 Investigador Visitante: Carlos Javier MAYA AMBÍA

▶ Enero 12 - Febrero 17 Investigador Visitante: Gabriel GARCÍA

▶ Abril 1° - Marzo 31 Colaborador en Investigación: MINOWA Shigeru
Investigadores Asociados: FUJII Yoshitada, MASUYAMA Kumi, MURASE Sachiyo, SAITO Ako, SENDAI Yuichi

§ ACTIVIDADES DE LOS MIEMBROS DEL INSTITUTO (Por orden alfabético)

◆Nina HASEGAWA

Marzo 5	Artículo (en japonés)	“Elementos culturales del México prehispánico en el cuento <i>La pesadilla de Alejito</i> ”, <i>Anuario de la Facultad de Estudios Extranjeros de la Universidad Sofía</i> , No. 49, pp. 69-84.
---------	--------------------------	---

◆HATAYA Noriko

Abril 26	Debate	Taller de investigación del Center of Integrated Area Studies, Kyoto University “Different characteristics of ‘justice’ in the world” (en Centro Inamori, Universidad de Kyoto).
Mayo 27	Artículo	“Colombian land problems, armed conflict and the state” (co-authors with Sergio Coronado, Flor Edilma Osorio Pérez and Nicolás Vargas Ramírez), in <i>Shinichi</i>

		Takeuchi ed., <i>Confronting Land and Property Problems for Peace</i> , New York: Routledge, 2014, pp.160-188.
Junio 7	Debate	35° Congreso de la Asociación Japonesa de Estudios Lationamericanos, Simposio “La búsqueda de un modelo económico alternativo fundado en la solidaridad social: la Economía Solidaria en los ámbitos de la producción, las finanzas, la circulación y el consumo” (en Universidad Kansai Gaidai).
Junio 20	Artículo (en japonés)	“Colombia: Joining the Pacific Alliance as a Strategy for Technological Innovation”, <i>Latin American Report</i> , Vol.31,No.1, pp.37-52.
Julio 23	Viaje	Para asistir al Taller de investigación del Center of Integrated Area Studies, Kyoto University “The Future of Democracy after Neoliberalism: Social Movements in a Globalizing World” (en Universidad de Kyoto)
Agosto 8 – Septiembre 12	Viaje	Colombia (Bogotá, San Gil, Vélez, Medellín, Quibdó). Para la investigación de “Economía solidaria: el marco conceptual y sus experiencias en Colombia”.
Septiembre 18	Viaje	Para asisir a la 6ª Conferencia de CELAO (Consejo de Estudios Lationamericanos de Asia y Oceanía) en Kioto.
Noviembre 16	Coordinadora Ponencia	51° Congreso de la Sociedad Japonesa de Ciencias Sociales de América Latina. Coordinadora del Panel de discusión “Social Conflict in Latin America” y Ponencia “Peasant Movement for Life: Forced displacement and Land Ownership Disputes in Colombia” (en Universidad de Kobe)
Noviembre 17	Debate	Seminario sobre reformas en la América Latina contemporánea y sus lecciones para hoy (en CIAS, Universidad de Kyoto)
Noviembre 25	Publicación Conjunta (en japonés)	“Conflicto y violencia”, en Sociedad Japonesa de Ciencias Sociales de América Latina ed., <i>Manual de ciencias sociales de América Latina</i> , Shin-hyoron, pp. 180-189. (ISBN: 9784794809858).
Marzo 7	Viaje	Para asistir al taller de investigación “Estado y sociedad en el Perú actual: violencia, etnicidad y descentralización”.

◆**KOYASU Akiko**

Octubre 25	Artículo (en japonés)	“A VI Cúpula do BRICS: O significado da reunião realizada após Copa do Mundo 2014”, <i>Información Latinoamericana</i> , No.1408, pp. 40-43.
Enero	Artículo (en japonés)	“A mudança do Brasil durante os 20 anos desde o Centenário e as relações nipo-brasileiras”, <i>Notícias e Informações</i> , No.1624, pp.6-7

◆**MIZUTANI Yuka**

Agosto 1 - 13	Viaje	Estados Unidos, Arizona. Recolección de información sobre el trato otorgado a los objetos de la cultura Yaqui en los museos situados en la Reserva Pascua Yaqui y Tucson.
Enero 30	Publicación Conjunta (en japonés)	“Intercambio en torno a los objetos expuestos en Tokio y Hokkaido durante la exposición ‘El mundo de los Yaquis, gente indígena de América del Norte’”, en Hiroki, Takakura (ed.) <i>La antropología de exposición: diálogo comunicativo entre Japón y las otras culturas</i> , Kyoto: Showa Dou, pp.80-108. (ISBN:9784812214190)

◆**Mauro NEVES**

Agosto 11 - 27	Viaje	Brasil.
----------------	-------	---------

◆**TAMURA Rika**

Abril 1 – Marzo 31	Investigación	“Pesquisa comparativa internacional sobre as contribuições da Educação Não-Formal ao bem-estar dos educandos” (Grant-in-Aid for Scientific Research (B) of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology).
Agosto 28 - Septiembre 14	Viaje	Brasil (Pesquisa e entrevistas em São Paulo e Belém), “Pesquisa comparativa internacional sobre as contribuições da Educação Não-Formal ao bem-estar dos

		educandos” (Grant-in-Aid for Scientific Research (B) of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology).
Agosto 10	Publicación Conjunta (en japonés)	Chapter 6 “Non-Formal Education of NPO uniting Foreign Children and School: from a Case Study of ABC Japan in Tsurumi, Yokohama,” Ushida, Chizuru (org.) <i>As Crianças da America Latina e Educação: para transformar multicultural em ‘força’</i> , Kourossha, pp.105-127 (ISBN:9784875343004).
Noviembre 16	Ponencia	51º Encontro anual da Sociedade Japonesa de Ciências Sociais da América Latina. “A análise conceptual da Educação Integral no Brasil : as praticas do programa Mais Educação e Bairro-Escola em São Paulo” em Universidade de Kobe..
Noviembre 25	Publicación Conjunta (en japonés)	“Família e gênero” em Sociedad Japonesa de Ciencias Sociales de América Latina ed., <i>Manual de ciencias sociales de América Latina</i> , Shin-hyoron, pp.199-208. (ISBN: 9784794809858)

◆TANI Hiroyuki

Octubre 25 – Noviembre 3	Viaje	México (Guanajuato y Ciudad de México). Asistió al rector de la Universidad Sofía, el Dr. Takashi Hayashita, durante su participación en la Segunda Cumbre de Rectores México-Japón celebrada en la Universidad de Guanajuato del 25 al 27 de octubre. Luego se trasladó a México, D.F. para realizar actividades relativas a la investigación propia.
Noviembre 25	Artículo (en japonés)	“Las raíces de la economía latinoamericana y su carácter periférico” en Sociedad Japonesa de Ciencias Sociales de América Latina ed., <i>Manual de ciencias sociales de América Latina</i> , Shin-hyoron, pp.54-61. (ISBN: 9784794809858)

◆Helena TOIDA

Agosto – Noviembre	Viaje	Brasil, São Paulo. Pesquisa sobre “Ensino de português para estrangeiros”.
Octubre 29	Conferencia	Ciclo de palestras: Estudos de Língua e Literatura Japonesa na USP 2014- Literatura Japonesa Infante-juvenil, “Diálogos sobre tradução” -Departamento de Letras Orientais (Japonês), FFLCH, USP.
Marzo 5	Artículo (en japonés)	“CRÔNICA (6) – Carlos Drummond de Andrade, o cronista-poeta”, <i>Anuário da Faculdade de Estudos Estrangeiros da Universidade Sofia</i> , No. 49, pp. 99-115.

◆YAZAWA Tatsuhiko

Octubre 2	Conferencia (en japonés)	“Mídia dos militantes negros: imprensa negra brasileira na primeira metade do século XX”, Sociedade de Antropologia da Universidade Keio e Sociedade Mita de Filosofia.
-----------	--------------------------	---

◆YOSHIKAWA Emiko

Junio 7	Ponencia (en japonés)	“El performance como acción social: una nueva forma de teatro en Latinoamérica”, 35º Congreso Nacional de la Asociación Japonesa de Estudios Latinoamericanos, Sesión de Literatura y Cultura popular. Kansai Gaidai University.
Junio 15	Ponencia (en japonés)	“Estudios sobre el Performance de Latinoamérica”, Congreso Nacional 2014 de Japanese Society for Theatre Research, Sesión de Teatro occidental y latina. Setsunan University.
Julio 23	Ponencia (en japonés)	“El teatro latinoamericano contemporáneo, sobre el movimiento del teatro popular, Seminario de estudios teatrales de Latinoamérica. Teatro X.
Agosto 25	Ponencia (en japonés)	“El teatro latinoamericano contemporáneo, sobre el performance”, Seminario de estudios teatrales de Latinoamérica. Teatro X.
Septiembre 8	Conferencia (en Japonés)	“Una nueva forma de teatro: el performance en Latinoamérica”, Latin America Tanbo.

Septiembre 16	Conferencia (en Japonés)	“Los derechos humanos en el teatro latinoamericano”, Serie de conferencias por SPT (Setagaya Public Theatre) e ITI (Japanese Centre of International Theatre Institute).
Septiembre 23	Panelista	Presimposio a la representación de “Apuntes de la Frontera de Violeta Luna en Japón”, Seminario de estudios teatrales de Latinoamérica. Teatro X.
Noviembre 12	Ponencia (en japonés)	“Sobre las obras de performance de Violeta Luna”, LX Congreso de la Asociación Japonesa de Hispanistas, Sesión de Cultura. Osaka University.
Marzo 4	Artículo (en japonés)	“Crítica teatral sobre <i>Apuntes de la Frontera</i> de Violeta Luna: un intento de presentar el teatro latinoamericano en Japón”. Web Magazine <i>Theatre Arts</i> , Association Internationale des Critiques de Theatre Japan Centre.
Marzo 27	Artículo (en japonés)	“México/Shakespeare, Japón, Frontera” en <i>Theatre Yearbook 2015 Theatre Abroad</i> , Japanese Centre of International Theatre Institute, pp.96-103.

Instituto Iberoamericano
Universidad Sofía

7-1 Kioicho, Chiyoda-ku
Tokio 102-8554, JAPÓN

Tel. 81-3-3238-3530

Fax. 81-3-3238-3229

E-Mail: ibero@sophia.ac.jp

Web site: <http://dept.sophia.ac.jp/is/ibero>

Directora: HATAYA Noriko

Subdirectora: KOYASU Akiko

Vocales: Nina HASEGAWA
KISHIKAWA Takeshi
MIZUTANI Yuka
Mauro NEVES
TAMURA Rika

TANI Hiroyuki
Helena H. TOIDA
UCHIMURA Shunta
YAZAWA Tatsuhiko
YOSHIKAWA Emiko

Honorarios: Gustavo ANDRADE S.J.

Jaime FERNÁNDEZ S.J.

HAYASHIYA Eikichi

HORISAKA Kotaro

Oswaldo HURTADO

IMAI Keiko

KOBAYASHI Kazuhiro

MITA Chiyoko

MIZUNO Hajime

NAKAGAWA Kazuhiko

SHIMIZU Norio

TAKAYAMA Tomohiro

Redacción: Nina HASEGAWA
